

ARPA

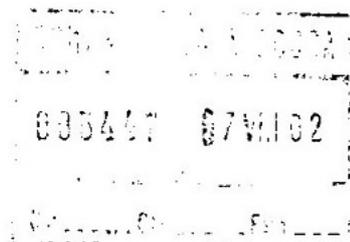
Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente
del Friuli – Venezia Giulia
Dipartimento Provinciale di Udine
Via Colugna, 42 - 33100 Udine
tel. 0432-493764.5.6 - fax 0432-546776
SERVIZIO TERRITORIALE

D. Sep
copie Sindaco
Torviscosa

Prot. 6240/02

Udine, 05/07/2002

Ditta Caffaro
Piazzale Marinotti, 1
33050 TORVISCOSA



Comune di Torviscosa
Piazza del Popolo, 1
33050 TORVISCOSA

Oggetto: Ditta Caffaro, ripresa attività cantiere impianto di compressione e imbombolamento idrogeno in Comune di Torviscosa

In relazione alla ripresa dell'attività del cantiere di costruzione dell'impianto di compressione ed imbombolamento idrogeno presso lo stabilimento Caffaro e in risposta alla nota del Comune di Torviscosa prot. n. 4995 del 23.7.02:

valutata la documentazione prodotta dalla ditta in data 29 luglio 2002 contenente:

- le informazioni disponibili sull'area di interesse;
- i risultati delle indagini geognostiche ed analisi chimiche sino ad ora eseguite sul sito in un conveniente intorno dell'area di interesse;
- la documentazione sui lavori già eseguiti prima dell'interruzione e su quelli, in particolare di scavo, ancora da eseguire;

considerato che gli interventi di scavo sono stati quanto possibile ridotti in numero e dimensioni e che quelli risultati assolutamente necessari non rappresentano incremento dell'inquinamento presente, né compromettono futuri interventi di messa in sicurezza e bonifica dell'area;

si ritiene che possano essere ripresi i lavori di costruzione dell'impianto di compressione ed imbombolamento idrogeno volontariamente interrotti il 15 novembre 2001 alle seguenti condizioni:

- ◆ che venga costantemente verificata l'assenza di condizioni di esplosività nell'area interessata da interventi sotto il piano campagna. Dovrà comunque, nella zona operativa all'interno degli scavi, venire garantita la riduzione della dispersione di sostanze volatili mediante costante allontanamento delle acque sul fondo scavo e protezione delle pareti dello stesso mediante teli mobili nel caso si abbia permanenza di operatori all'interno dello scavo;
- ◆ che, allo scopo di predisporre gli interventi di controllo, venga comunicato il cronoprogramma settimanale dei lavori sia per lo operazioni di scavo che per gli interventi fuori terra con indicazione sugli elaborati progettuali delle aree di intervento;
- ◆ che, sempre con cadenza settimanale, venga predisposta e trasmessa allo scrivente servizio una relazione sull'attività di cantiere effettivamente attuata;
- ◆ che preliminarmente alle operazioni di scavo, sia calcolata la stabilità a breve termine dei fronti e valutata la necessità di porre in opera interventi previsionali di sostegno;

- ◆ che le operazioni di scavo vengano condotte alla presenza o, nel caso della trincea, con modalità concordate con il personale dell'ARPA che provvederà anche alla documentazione fotografica degli stessi. Il deposito dei materiali estratti (terreno e acque) dovrà essere gestito impedendo la dispersione sul suolo ed inoltre per il materiale di risulta dello scavo della trincea si dovrà provvedere riducendo al minimo la movimentazione;
- ◆ che venga prodotta allo scrivente servizio la documentazione inerente la classificazione e lo smaltimento dei terreni e delle acque rimosse dalle aree di scavo;
- ◆ che venga individuata una persona referente con cui gli operatori dell'ARPA possano rapportarsi per qualsiasi esigenza o verifica inerente il cantiere in oggetto.

Si ritiene utile alla caratterizzazione del sito (ai sensi del procedimento DM 471/99 in atto) che le operazioni di scavo della trincea siano seguite da un geologo (o tecnico abilitato) il quale provvederà a rilevare e documentare:

- la profondità dello scavo e l'eventuale variazione dei litotipi presenti e loro stratificazione;
- la presenza di strati anomali o contaminati e la natura del materiale estratto;
- la presenza d'acqua sul fondo e di eventuali venute laterali;
- la presenza di evidenze visive od olfattive di sostanze estranee;

dovrà inoltre acquisire:

- fotografie durante le operazioni di scavo;
- un numero di campioni di terreno e acqua, numero da definirsi in base alle risultanze e all'omogeneità dei materiali rilevata durante lo scavo.

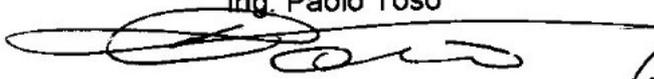
In attesa della documentazione indicata e della comunicazione della data di riattivazione del cantiere, si porgono distinti saluti.

Il Responsabile del Servizio Territoriale

Dott.ssa Marta Piazzotta



Visto: Il Direttore del Dipartimento
Ing. Paolo Toso






C.F. 00470990300

C.A.P. 33050

COMUNE DI TORVISCOSA

Provincia di Udine

Piazza del Popolo, 1

tel. 0431-927916 telefax 0431-929043

N. 4995 di p.llo/5021

Torviscosa, 23.07.2002

c.a. dott. Plazzotta

33057

All'A.R.P.A
P.zza Grande
Palmanova (UD)

e, p.c.,

c.a. ing. Saredo

33050

Caffaro spa
Piazzale Marinotti, 1
Torviscosa (UD)

Oggetto: Caffaro spa - cantiere impianto di compressione e imbombolamento idrogeno.

Con riferimento all'oggetto, chiedo a Codesta Agenzia di voler accertare la sussistenza delle condizioni per il riavvio dei lavori nel cantiere di compressione idrogeno, che, come è noto, sono stati sospesi per iniziativa della Caffaro spa.

Successivamente al riavvio dei lavori, vorrà Codesta Agenzia predisporre le opportune azioni di controllo sulle modalità di prosecuzione degli stessi.

Ringrazio e porgo distinti saluti



Il Sindaco

Cop. A



SIND
PEC
J SEGR

GRUPPO SNIA

Caffaro S.p.A.
Direzione e Amministrazione:
Via Friuli, 55
20031 Cesano Maderno (MI)
Tel. 0362514.1
PT Postal n. 000-116-2839

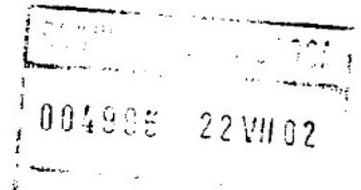
Stabilimento di Torviscosa:
Piazzale Mannotti, 1
33050 Torviscosa (UD)
Tel. 0431.3811
Fax 0431.381.379

Cap. Soc. Euro 118.904.069,44 i.v.
Registro delle Imprese Ufficio di Milano n. 08140590582
Mincomes MI 219721
C.F. 08140590582 - Part. IVA IT 11355810158
Sede Legale: Via Borgonuovo, 14 - 20121 Milano

Torviscosa, 22.7.02

prot. n. 187/2002

Spett.
Signor SINDACO del
COMUNE di TORVISCOSA
33050 TORVISCOSA (UD)



OGGETTO: CANTIERE IMPIANTO DI COMPRESSIONE E IMBOMBOLAMENTO IDROGENO

Come già comunicato Vi in precedenti occasioni, quando il 14.11.01 la Guardia di Finanza ha fatto un sopralluogo al cantiere dell'impianto idrogenazione, la nostra Azienda ha deciso di sospendere i lavori di scavo sia nel cantiere ispezionato, sia nel cantiere dell'impianto di compressione idrogeno. Successivamente, come noto, il cantiere dell'idrogenazione è stato sottoposto a sequestro da parte dell'Autorità Giudiziaria e quindi dissequestrato ed ora abbiamo potuto riattivarlo previo nulla-osta dell'ARPA.

~~Il cantiere compressione idrogeno, pur non essendo stato sottoposto a nessun provvedimento giudiziario, è tuttora fermo.~~

~~Vi chiediamo pertanto se e a quali condizioni possiamo riattivarlo per completare la costruzione dell'impianto.~~

In attesa di un Vs. riscontro, porgiamo distinti saluti

CAFFARO S.p.A.

